

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1997

Julkaistu Helsingissä 5 päivänä marraskuuta 1997

N:o 967—977

SISÄLLYS

N:o		Sivu
967	Laki tekijänoikeuslain muuttamisesta	3679
968	Laki pienyrittäjän vuosilomarahasta annetun lain soveltamatta jättämisestä annetun lain 1 ja 2 §:n muuttamisesta	3681
969	Asetus Venäjän ja Itä-Euroopan instituutista annetun asetuksen 7 §:n muuttamisesta	3682
970	Asetus kansainvälisen henkilövaihdon keskukselta annetun asetuksen 8 ja 9 §:n muuttamisesta	3683
971	Asetus opintotukiasetuksen muuttamisesta	3684
972	Asetus sähkömarkkinakeskuksesta annetun asetuksen 3 §:n muuttamisesta	3685
973	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös vähittäiskaupan ja eräiden työliikkeiden liikeajasta annetun lain mukaisista sunnuntaiaukiolopäivistä	3686
974	Maa- ja metsätalousministeriön päätös perunanviljelijälle maksettavan kansallisen tuen suuruudesta	3687
975	Ulkoasiainministeriön ilmoitus ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta	3688
976	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä päätöksistä	3689
977	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä päätöksistä	3690

N:o 967

Laki

tekijänoikeuslain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 8 päivänä heinäkuuta 1961 annetun tekijänoikeuslain (404/1961) 45 §:n 4 momentti, sellaisena kuin se on laissa 446/1995, sekä
lisätään lakiin uusi 29 a § ja sen edelle uusi väliotsikko seuraavasti:

*Oikeus korvaukseen elokuvaan tai
äänitteeseen tallennetun teoksen kappaleen
vuokrauksesta*

29 a §

Tekijällä, joka on luovuttanut elokuvan tai äänitteen tuottajalle oikeuden levittää yleisölle vuokraamalla elokuvaan tai äänitteeseen tallennetun teoksen kappaleita, on oi-

keus saada tuottajalta kohtuullinen korvaus vuokrauksesta. Tekijä ei voi luopua oikeudestaan korvaukseen.

45 §

Tässä pykälässä tarkoitettuun esityksen tallentamiseen, kopiointiin, saattamiseen yleisön saataviin ja levittämiseen on vastaa-

HE 43/1997
SiVM 17/1997
EV 126/1997

Neuvoston direktiivi 92/100/ETY; EYVL N:o L 346, 27.11.1992, s. 61

vasti sovellettava, mitä 3 §:ssä, 6—8 §:ssä, 11 §:ssä, 12 §:n 1—3 momentissa, 14 §:n 1 momentissa, 15 ja 16 §:ssä, 17 §:n 2 momentissa, 19 §:n 1 ja 2 momentissa, 21, 22, 25 b, 25 d, 25 g—25 i, 26 a—26 h §:ssä, 27 §:n 1 ja 2 momentissa sekä 28, 29, 29 a, 41 ja 42 §:ssä säädetään. Kuitenkin 19 §:n 1 momenttia on sovellettava ainoastaan, jos tallennettu esitys on esittävän taiteilijan suostumuksella myyty tai muutoin pysyvästi luovutettu Euroopan talousalueella.

Tämä laki tulee voimaan 10 päivänä marraskuuta 1997.

Lakia sovelletaan myös sellaisiin teoksiin,

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

jotka on luotu ennen lain voimaantuloa ja jotka ovat edelleen suojattuja.

Ennen lain voimaantuloa tehtyihin toimiin sovelletaan lain voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Lain 29 a §:ää sovelletaan aikaisintaan 19 päivänä marraskuuta 1992 tehtyihin sopimuksiin. Ennen 1 päivää heinäkuuta 1994 tehtyjen sopimusten osalta oikeus korvaukseen on kuitenkin vain, jos tekijä on tehnyt tätä koskevan vaatimuksen ennen 1 päivää tammikuuta 1997.

Mitä 2—4 momentissa säädetään, sovelletaan vastaavasti esittäviin taiteilijoihin ja 45 §:ssä tarkoitettuihin suojan kohteisiin.

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Claes Andersson*

N:o 968

Laki

pienyrittäjän vuosilomarahasta annetun lain soveltamatta jättämisestä annetun lain 1 ja 2 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan pienyrittäjän vuosilomarahasta annetun lain soveltamatta jättämisestä 17 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1229/1993) 1 §:n 1 momentti ja 2 §:n 1 momentti, sellaisina kuin ne ovat laissa 1364/1995, seuraavasti:

1 §

Vuosina 1994—1999 ei sovelleta pienyrittäjän vuosilomarahasta 27 päivänä toukokuuta 1977 annettua lakia (408/1977) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

2 §

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 1999.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Terttu Huttu-Juntunen*

N:o 969

Asetus

Venäjän ja Itä-Euroopan instituutista annetun asetuksen 7 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Opetusministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä *muutetaan* Venäjän ja Itä-Euroopan instituutista 11 päivänä syyskuuta 1992 annetun asetuksen (858/1992) 7 §:n 2 momentti seuraavasti:

7 §

Johtajan erityisenä kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto, instituutin tehtävien hyvä tuntemus, perehtyneisyys hallintotehtäviin, käytännössä osoitettu johtamistaito sekä hyvä venäjän kielen taito.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä joulukuuta 1997.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Claes Andersson*

N:o 970

Asetus

kansainvälisen henkilövaihdon keskukselta annetun asetuksen 8 ja 9 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Opetusministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä *muutetaan* kansainvälisen henkilövaihdon keskukselta 1 päivänä helmikuuta 1991 annetun asetuksen (239/1991) 8 §:n 2 momentti ja 9 §:n 1 momentti, sellaisena kuin niistä 8 §:n 2 momentti on asetuksessa 524/1995, seuraavasti:

8 §

— — — — —
Lisäksi johtajalta vaaditaan ylempi korkea-
koulututkinto, perehtyneisyys kansainvälisiin
asioihin, käytännössä osoitettu johtamistaito
sekä viran hoitamiseen edellyttämä kielitaito.

9 §

Johtajan nimittää tasavallan presidentti
valtioneuvoston esityksestä.
— — — — —

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä
joulukuuta 1997.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Claes Andersson*

N:o 971

Asetus**opintotukiasetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Opetusministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä *kumotaan* 8 päivänä huhtikuuta 1994 annetun opintotukiasetuksen (260/1994) 20 §:n 2 momentti,

muutetaan 15 §, sekä

lisätään asetukseen uusi 26 a § seuraavasti:

15 §

Asumislisän saamisen rajoittaminen

Jos opiskelija asuu vanhemmaltaan vuokraamassaan tai vanhempansa omistamassa asunnossa, asumislisän määrä on enintään 350 markkaa kuukaudessa. Jos tällainen asunto on samassa kiinteistössä kuin vanhemman vakituinen asunto, opiskelija katsotaan vanhempansa luona asuvaksi eikä asumislisää myönnetä lainkaan.

Kansaneläkelaitos voi antaa tarkempia määräyksiä tämän pykälän soveltamisesta.

26 a §

Takaisinperittävän määrän korotus

Opintotukilain 27 §:n 5 momentissa tarkoitettu korotus on seitsemän prosenttia takaisinperittävästä määrästä.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998. Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa myönnettyt asumislisät muutetaan tämän asetuksen 15 §:n mukaisiksi 1 päivästä tammikuuta 1998. Jos opiskelija ei kansaneläkelaitoksen tai opintotukilautakunnan pyynnöstä selvitä asuntonsa omistajaa tai vuokranantajaa, asumislisä tarkistetaan 15 §:n mukaiseksi samasta ajankohdasta lukien.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ministeri *Claes Andersson*

N:o 972

Asetus

sähkömarkkinakeskuksesta annetun asetuksen 3 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Kauppa- ja teollisuusministerin esittelystä
muutetaan sähkömarkkinakeskuksesta 24 päivänä maaliskuuta 1995 annetun asetuksen
(444/1995) 3 § seuraavasti:

3 §

Johtajan kelpoisuusvaatimukset

Sähkömarkkinakeskuksen johtajan kelpoi-
suusvaatimuksena on ylempi korkeakoulu-

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

tutkinto, hyvä perehtyneisyys viraston toimi-
alaan ja käytännössä osoitettu johtamistaito.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä
marraskuuta 1997.

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 973

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös
vähittäiskaupan ja eräiden työliikkeiden liikeajasta annetun lain mukaisista
sunnuntaiaukiolopäivistä

Annettu Helsingissä 17 päivänä lokakuuta 1997

1 §

Kauppa- ja teollisuusministeriö on päättänyt vähittäiskaupan ja eräiden työliikkeiden liikeajasta annetun lain (276/1997) 1 §:n 2 momentin nojalla, että ammattimaista vähittäiskauppaa sekä parturin- ja kampaamoliikettä saa harjoittaa vuonna 1998 klo 12 ja 21 välisenä aikana sunnuntaipäivänä huhti-

kuun 5 päivänä, toukokuun 3 päivänä, toukokuun 24 päivänä, lokakuun 4 päivänä ja marraskuun 29 päivänä.

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 1998.

Helsingissä 17 päivänä lokakuuta 1997

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

Ylitarkastaja Ulla Karhu

N:o 974

**Maa- ja metsätalousministeriön päätös
perunanviljelijälle maksettavan kansallisen tuen suuruudesta**

Annettu Helsingissä 29 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeriö on perunantuotannolle maksettavasta kansallisesta tuesta huhtikuun 11 päivänä 1996 annetun valtioneuvoston päätöksen (255/1996) 4 ja 5 §:n, sellaisena kuin niistä 4 § on päätöksessä 531/1997, nojalla päättänyt:

1 §

Perunanviljelijälle maksettavan tuen suuruus on:

kirjallisen viljelysopimuksen tuotannon markkinoinnista tehneelle viljelijälle	2 500 mk/ha
muulle tukeen oikeutetulle perunanviljelijälle	1 800 mk/ha

Jos 1 momentissa tarkoitettu markkinointisopimus on kilomääräinen, tuki määrätään 20 000 kilon hehtaarisadon mukaan laskien.

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 12 päivänä marraskuuta 1997.

Helsingissä 29 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Maatalousylitarkastaja Pertti Kokkonen

N:o 975

Ulkoasiainministeriön ilmoitus**ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 29 päivänä lokakuuta 1997

Ulkoasiainministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/1980) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/1993):

Ulkoasiainministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	n:o	antopäivä	voimaantulopäivä
Ulkoasiainministeriön päätös ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta	15	29.10.1997	1.11.1997

Edellä mainittu päätös on julkaistu ulkoasiainministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa ulkoasiainministeriöstä, osoite PL 176, 00161 Helsinki, puhelin (09) 1341 5387.

Helsingissä 29 päivänä lokakuuta 1997

Osastopäällikkö *Kaarlo Murto*

Henkilöstöjohtaja Pekka Wuoristo

N:o 976

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
eräistä päätöksistä**

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/80) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/93):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMp kasvituotteiden maahantuonnissa, maastaviennissä ja markkinoinnissa noudatettavista kasvinsuojelun vaatimuksista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta	151/1997	31.10.1997	7.11.1997

Edellä mainittu päätös on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite Liisankatu 8, PL 250, 00171 Helsinki, puh. (09) 134 211.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Timo Rämänen

N:o 977

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä päätöksistä

Annettu Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/80) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/93):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMp viljakasvien kylvösiemenen, nurmi- ja rehukasvien siementen, öljy- ja kuitukasvien kylvösiemenen, siemenperunan sekä vihan- neskasvien kylvösiemenen markkinoinnista annettujen maa- ja metsätalousministeriön päätösten muuttamisesta	152/1997	31.10.1997	7.11.1997

Edellä mainittu päätös on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite Liisanka-
tu 8, PL 250, 00171 Helsinki, puh. (09) 134 211.

Helsingissä 31 päivänä lokakuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Mirja Auranen

Neuvoston direktiivi 96/72/EY; EYVL N:o L 304, 27.11.1996, s. 10

N:o 967—977, 1 1/2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINKI 1997